

## Traite ROCH HACHANA

### Proposition de plan – Troisième chapitre - Daf 26 a & b

## 26A

### **Mishna**

*(Rabanan) : Tous les types de cornes peuvent être utilisés comme Shofar à l'exception de celles d'une vache, car elle s'appelle Keren.*

*(R. Yosi) : Tous les Shofarot s'appellent Keren, comme on le trouve dans un Pasuk sur le Keren d'un Yovel (bélier).*

### **Guemara**

*Quelle est la réponse à la question de R. Yosi ?*

- *Toutes les autres cornes s'appellent Keren et Shofar ; celles d'une vache s'appellent Keren mais pas Shofar.*
- *La réponse de R. Yosi est qu'un Pasuk parle de "Shor Par" qui signifie Shofar.*
  - *Les Rabanans l'interprètent comme signifiant que le premier Shor sacrifié avait la taille d'un Par.*

*(Ulla) : La raison des Rabanan suit R. Chisda :*

- *(R. Chisda) : Le Kohen ne porte pas de vêtements d'or lorsqu'il entre dans le Kodesh Kadshim car l'accusateur (« l'or », qui évoque l'Eigel hazahav) ne peut pas devenir un défenseur (et de même une corne de vache, pourtant parent du veau).*
  - *Et le sang de la vache (n'est-ce pas pareil) ?*
    - *Il ne ressemble pas au Eigel.*
  - *Qu'en est-il de l'Arche, de sa couverture et des Keruvim (qui sont en or) ?*
    - *Le problème est seulement d'apporter comme offrande quelque chose qui a été utilisé pour le péché.*
  - *Et la cuillère et la casserole en or apportées avec le Korban ?*
    - *Le problème est seulement dans l'utilisation de ces choses à des fins décoratives.*
  - *Qu'en est-il des vêtements d'or qui sont utilisés dans la partie extérieure du Sanctuaire ?*
    - *Le problème est seulement d'utiliser de telles choses dans le Kodesh Kadshim.*
      - *Le Shofar n'est aussi utilisé que dans la partie extérieure !?*
        - *Puisqu'il crée un souvenir, c'est comme s'il était utilisé dans le Kodesh Kadshim.*
- *Dans la Mishnah, ils ont donné la raison pour laquelle on l'appelle Keren !?*

Proposition de plan, d'ossature du daf. Meh'ila par avance pour les erreurs éventuelles qui s'y trouvent. Vous pouvez me les signaler à [jerome.touboul@gmail.com](mailto:jerome.touboul@gmail.com)

- *C'est une raison supplémentaire (en plus que l'accusateur ne peut pas être défenseur).*
- *La réponse de R. Yosi est que le Shofar n'est utilisé que dans la partie extérieure, et tous les Shofarot sont appelés Keren.*
- *(Abaye) : La raison du Rabanan est que la Torah enseigne qu'un seul Shofar doit être utilisé, et qu'une corne de vache ressemble à un amalgame de plusieurs Shofarot.*
  - *Dans la Mishnah, ils ont donné la raison pour laquelle on l'appelle Keren !?*
    - *C'est une raison supplémentaire.*
      - *La réponse de R. Yosi est que tout cela est combiné en un seul Shofar, et tous les Shofarot s'appellent Keren.*

*Comment sait-on que « Yovel » fait référence à un bélier ?*

- *R. Akiva a entendu un mot similaire utilisé en Arabie « yuvla » pour désigner un « bélier ».*
  - *En « Gaulia » (Gaule, France), il a entendu une Nidah appelé Galmuda, c'est-à-dire quelqu'un qui s'est séparée/sevrée (Gamul) de son mari.*
  - *En Afrique, il a entendu un Ma'ah (valeur) appelé Keshita, ce qui explique le terme utilisé dans le Chumash (Mea Kessita).*
- *(Rebbi) Dans les îles, j'ai entendu une Mechirah (vente) appelée Kirah, ce qui explique le terme utilisé dans le Chumash.*
- *(Resh Lakish) : J'ai entendu une mariée appelée Ninfi (comme dans « Yefeh Nof ») et un coq appelé Sechvi (comme un Pasuk fait référence à la compréhension du Coq pour distinguer le lever du jour).*
- *Levi a fait dire à quelqu'un que quelqu'un l'avait "Ba'an", mais il ne savait pas ce que cela signifiait.*

26 b

- *On lui a dit dans le Beit ha'Midrash que ça voulait dire "volé".*
  - *Rava a dit qu'il aurait demandé comment et pourquoi cela s'était produit, et qu'il aurait déduit sa signification des réponses.*
  - *Levi ne l'a pas fait parce qu'il pensait qu'il s'agissait d'Issur plutôt que d'une question monétaire.*
- *Les Rabanans ne savaient pas ce que « Serugin » voulait dire, jusqu'à ce qu'ils entendent une femme parler d'une foule de personnes se déplaçant en petits groupes par ce terme.*
- *Les Rabanan ne savaient pas ce que « Chalaglugot » voulait dire, jusqu'à ce qu'ils entendent cette femme désigner le « pourpier » par ce terme.*
- *Le Rabanan ne savait pas ce que « Salsela » voulait dire, jusqu'à ce qu'ils l'entendent parler de quelqu'un qui prenait un soin extrême de ses cheveux avec ce terme.*
- *Le Rabanan ne savait pas ce que « Ta'atatei » voulait dire, jusqu'à ce qu'ils l'entendent dire à quelqu'un de balayer avec un balai avec ce terme.*
- *Le Rabanan ne savait pas ce que signifiait "Ashlech al Hashem Yehavcha and He will sustain you", jusqu'à ce qu'ils entendent un marchand faire référence à son fardeau avec ce terme.*

Proposition de plan, d'ossature du daf. Meh'ila par avance pour les erreurs éventuelles qui s'y trouvent. Vous pouvez me les signaler à [jerome.touboul@gmail.com](mailto:jerome.touboul@gmail.com)

### **Mishna**

*Le Shofar de Rosh Hashanah est fait de la corne droite d'un bouquetin (chèvre sauvage) et son embout est recouvert d'or.*

- *Elle est flanquée de deux trompettes, qui sont sonnées moins longtemps, car la mitzvah du jour est le Shofar.*

*Le Shofar d'un Ta'anit est fait de la corne incurvée d'un bélier et son embout est recouvert d'argent.*

- *Deux trompettes sont placées au centre, et sont soufflées plus longtemps, parce qu'elles sont la mitzvah du jour.*

*Rosh Hashanah et Yovel sont identiques pour les sons de Shofar et les Berachot.*

*(R. Yehudah) : A Rosh Hashanah, ils soufflaient des cornes de bélier, et lors du Yovel, des cornes de bouquetin.*

### **Guemara**

*(R. Levi) : A Rosh Hashanah et Yom Kipur, la mitzvah doit utiliser la Shofar incurvé (d'un bélier) ; et lors d'un Ta'anit, la mitzvah doit utiliser la corne droite (d'un bouquetin).*

*Dans notre Mishnah, il est dit que le Shofar de Rosh Hashanah est la corne droite d'un bouquetin ?*

- *R. Levi suit l'opinion d'un autre Tana :*
  - *(R. Yehudah) : A Rosh Hashanah, ils soufflaient des cornes de bélier, et lors du Yovel, des cornes de bouquetin.*
    - *Pourquoi R. Levi ne dit-il pas simplement que la Halachah suit R. Yehudah ?*
      - *Comme on pourrait alors penser que la Halachah le suit même pour avoir utilisé un bouquetin Shofar pour Yovel.*
  - *Quel est le fondement du différend ?*
    - *R. Yehudah soutient que sur Rosh Hashanah, il vaut mieux se plier (s'humilier) devant Hash-m ; A Yom Kipur, il vaut mieux pratiquer la droiture (simple honnêteté) ; le Tana Kama tient le contraire.*